



População

Población

Population



População, 1 de janeiro de 2015 **Población, 1 enero 2015**
Population on 1 January 2015

2015	1 000 hab./1 000 inhab.			
►UE/EU 28	508 451 (b)(e)(p)	EL	10 858	IE 4 629 (p)
DE	81 198	CZ	10 538	HR 4 225
FR	66 415 (b)(p)	►PT	10 375	LT 2 921
UK	64 875 (e)	HU	9 856	SI 2 063
IT	60 796	SE	9 747	LV 1 986
►ES	46 450	AT	8 576	EE 1 313
PL	38 006	BG	7 202	CY 847
RO	19 871 (e)	DK	5 660	LU 563
NL	16 901	FI	5 472	MT 429
BE	11 258	SK	5 421	

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

(b) Quebra de série **Ruptura de serie** Break in time series

(e) Dado estimado **Dato estimado** Estimated

(p) Dado provisório **Dato provisional** Provisional

CRESCIMENTO

De 2006 a 2015, as taxas de crescimento da população em Espanha registaram grandes alterações: 17,4% no início deste período e -0,2% no final, com um pico de valores negativos em 2013 (-4,6%). Em Portugal, a oscilação foi menor, mas desde 2010 as taxas foram sempre negativas e, no final do período, o valor registado foi -3,2%.

CRECIMIENTO

De 2006 a 2015, las tasas de crecimiento de la población en España registraron grandes cambios: 17,4%, en el inicio del periodo, a -0,2%, al final, con un máximo de valores negativos en 2013 (-4,6%). En Portugal, la oscilación fue menor, pero desde 2010 las tasas fueron siempre negativas y, al final del periodo, el valor registrado fue de -3,2%.

GROWTH

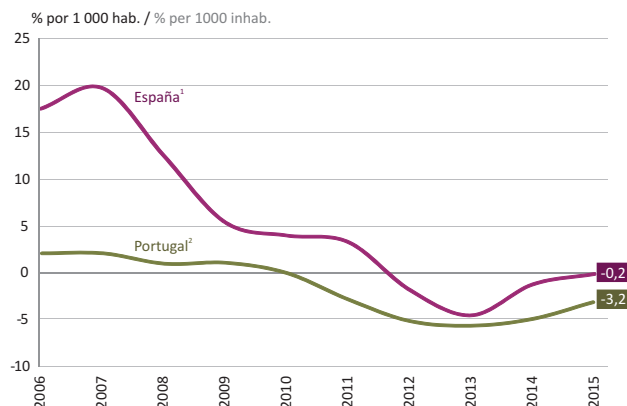
From 2006 to 2015, the population growth rates in Spain have changed significantly: 17.4% at the beginning of this period and -0.2% at the end, with a peak of declining values in 2013 (-4.6%). In Portugal, there were less sharp changes, but since 2010 the rates were always negative and, at the end of the period, the value recorded was -3.2%.

População por NUTS II, 1 de janeiro de 2015
Población por NUTS II, 1 enero 2015
Population on 1 January 2015 (NUTS II)

2015	1 000 hab./1 000 inhab.	
►Portugal	10 375	Castilla y León 2 478
Norte	3 622	País Vasco 2 165
Área Metropolitana de Lisboa	2 809	Canarias 2 126
Centro	2 264	Castilla- La Mancha 2 063
Alentejo	733	Región de Murcia 1 464
Algarve	441	Aragón 1 326
Região Autónoma da Madeira	259	Illes Balears 1 125
Região Autónoma dos Açores	246	Extremadura 1 092
►Espanha	46 450	Principado de Asturias 1 050
Andalucía	8 400	Comunidad Foral de Navarra 636
Cataluña	7 397	Cantabria 585
Comunidad de Madrid	6 385	La Rioja 314
Comunitat Valenciana	4 940	Ceuta 85
Galícia	2 735	Melilla 85

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

Taxa de crescimento efetivo, 2006-2015
Crecimiento de la población, 2006-2015
Crude rate of population change, 2006-2015



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹ Dados provisórios para 2015 **Datos provisionales para 2015** 2015: Provisional

² Dados estimados para 2014 e 2015 **Datos estimados para 2014 y 2015** 2014 and 2015: Estimated

PROJEÇÕES

As projeções de população do Eurostat para o período 2020-2080 apontam para uma acentuada redução da população em Portugal (10,1 milhões em 2020; 7,1 milhões em 2080) e uma ligeira subida em Espanha no final deste período, por comparação com o seu início (45,8 milhões em 2020; 47,6 milhões em 2080).

PROYECCIONES

Las proyecciones de población de Eurostat para el periodo 2020-2080 señalan una acentuada reducción de la población en Portugal (10,1 millones en 2020; 7,1 en 2080) y una ligera subida en España al final de este periodo respecto del inicio (45,8 millones en 2020; 47,6 millones en 2080).

PROJECTIONS

The population projections from Eurostat for the period 2020-2080, point to a sharp reduction in the population in Portugal (10.1 million in 2020; 7.1 million in 2080) and a slight increase in Spain at the end of this period when compared with its beginning (45.8 million in 2020; 47.6 million in 2080).

Projeções da população residente, 2020-2080
Proyecciones de población residente, 2020-2080
Population projections, 2020-2080

	2020	2030	2040	2050	2060	2070	2080
Cenário principal Escenario principal Main scenario	Milhões de habitantes Millones de habitantes Million inhabitants						
Portugal	10,1	9,8	9,4	8,9	8,2	7,6	7,1
Espanha	45,8	44,5	44,6	45,5	46,1	46,5	47,6

Fonte Fuente Source: Eurostat

Pirâmide etária, 1 de janeiro de 2015 Pirámide de edad, 1 enero 2015
Population pyramids, 1 January 2015



Fonte Fuente Source: Eurostat

POPULAÇÃO IDOSA

Em termos ibéricos, as regiões NUTS II com mais idosos (65 ou mais anos) eram: na Espanha, Galicia, Principado de Asturias e Castilla y León (todas com 24%); em Portugal, o Centro (23,0%) e o Alentejo (24,5%).

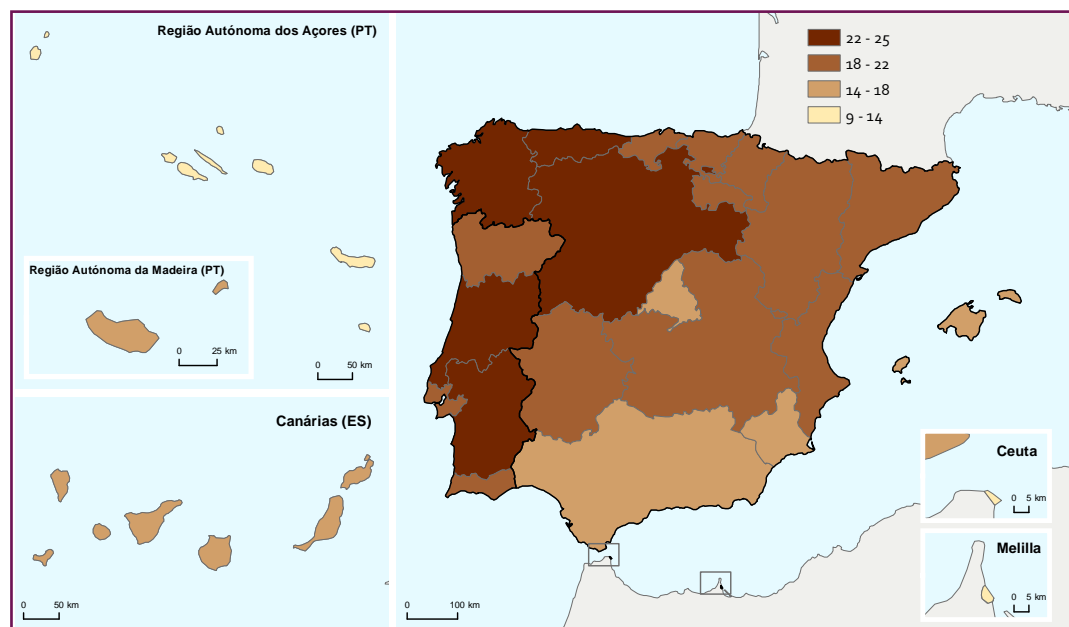
POBLACIÓN ANCIANA

En términos ibéricos, las regiones NUTS II con mayor proporción de población envejecida eran: Galicia, Principado de Asturias y Castilla y León, en España (todas con 24%); Centro (23,0%) y Alentejo (24,5%), en Portugal.

ELDERLY POPULATION

In Iberian terms, NUTS II regions with the most elderly population (65 or more years) were: in Spain, Galicia, Principado de Asturias and Castilla y León (all with 24%); in Portugal, Centro (23.0%) and Alentejo (24.5%).

População com 65 ou mais anos, 2015 (%) Población con 65 y más años, 2015 (%)
Population aged 65 and more years (%), 2015



Fonte: Fuente: Eurostat

Portugal é um dos países da UE mais envelhecidos: em 2015, 20,3% da sua população tinha 65 ou mais anos, valor que só era superado pela Grécia, pela Alemanha e pela Itália. A Espanha registava 18,5%, valor ligeiramente inferior ao da UE no seu conjunto (18,9%). No mesmo ano, o país menos envelhecido era a Irlanda, com apenas 13,0% da sua população a ter uma idade igual ou superior a 65 anos.

Portugal es uno de los países de la UE más envejecidos: en 2015, 20,3% de la población tenía 65 o más años, valor sólo superado por Grecia, Alemania e Italia. En España se registraba 18,5%, valor ligeramente inferior al de la UE en conjunto (18,9%). En el mismo año, el país menos envejecido era Irlanda, con apenas 13,0% de su población con una edad igual o superior a 65 años.

Portugal has one of the most elderly populations of the EU countries: by 2015, 20.3% of its population was 65 years of age or more, a figure that was only surpassed by Greece, Germany and Italy. Spain had 18.5%, slightly lower than the EU as a whole (18.9%). In the same year Ireland was the least aging country, with only 13.0% of its population being 65 years of age or more.

População com 65 ou mais anos

Población con 65 y más años

Population aged 65 and more years

2015				%	
►UE/EU 28	18,9 (b)(e)(p)	HU	17,9	HR	18,8
IE	13,0 (p)	SI	17,9	LV	19,4
SK	14,0	BE	18,0	SE	19,6
LU	14,2	FR	18,4 (b) (p)	FI	19,9
CY	14,6	►ES	18,5	BG	20,0
PL	15,4	MT	18,5	►PT	20,3 (e)
RO	17,0 (e)	AT	18,5	EL	20,9
UK	17,7 (e)	DK	18,6	DE	21,0
CZ	17,8	LT	18,7	IT	21,7
NL	17,8	EE	18,8		

Fonte: Fuente: Source: Eurostat
(b) Quebra de série Ruptura de serie Break in time series
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

DENSIDADE POPULACIONAL

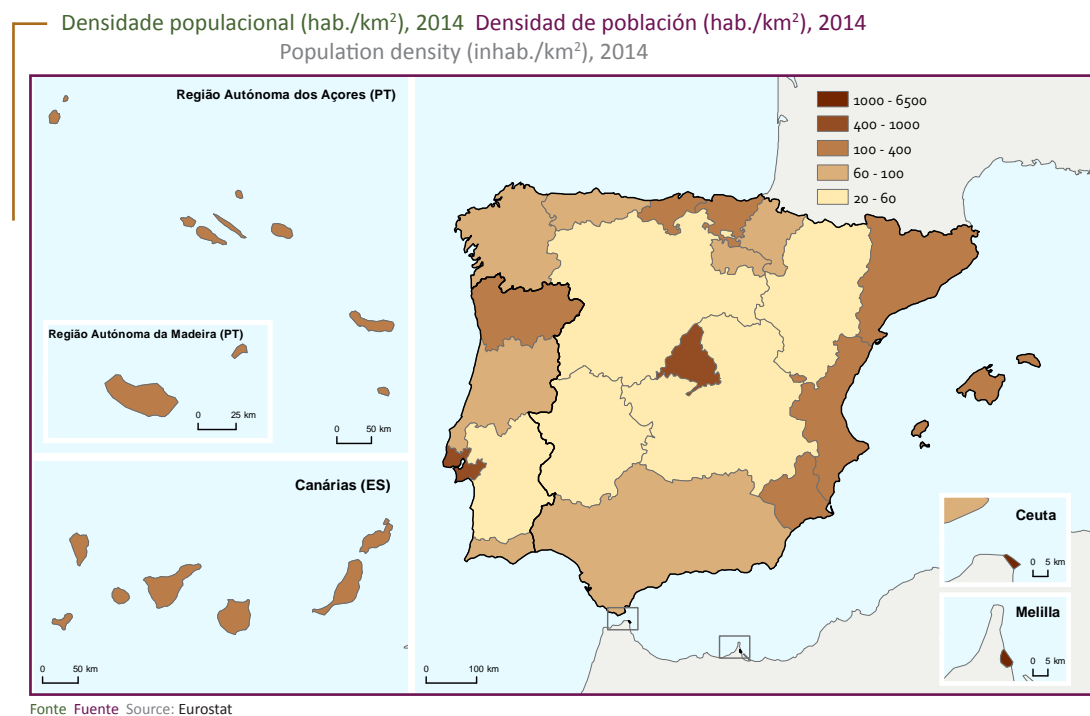
Existe uma grande discrepância entre as regiões ibéricas no que respeita ao número de habitantes por quilómetro quadrado. Em 2014, os mínimos registaram-se no Alentejo (23,4), em Castilla-La-Mancha (26,2) e na Extremadura (26,8); os máximos, nas cidades Autónomas de Ceuta (4 457,0) e Melilla (6 478,5). A Comunidade de Madrid e a Área Metropolitana de Lisboa registaram, respetivamente, 801,0 e 931,5 hab./Km².

DENSIDAD POBLACIONAL

Existe una gran discrepancia entre las regiones de ambos países por lo que respecta al número de habitantes por kilómetro cuadrado. En 2014, las menores densidades de población se registraron en Alentejo (23,4), Castilla-La Mancha (26,2) y Extremadura (26,8); los máximos, en las ciudades Autónomas de Ceuta (4 457,0) y Melilla (6 478,5). La Comunidad de Madrid y el Área Metropolitana de Lisboa registraron, respectivamente, 801,0 y 931,5 hab./km².

POPULATION DENSITY

There is a large discrepancy between the Iberian regions in terms of the number of inhabitants per square kilometer. In 2014, the minimums were recorded in Alentejo (23.4), Castilla-La-Mancha (26.2) and Extremadura (26.8); the highest in the ciudades Autónomas de Ceuta (4,457.0) and Melilla (6,478.5). Comunidad de Madrid and Área Metropolitana de Lisboa registered 801.0 and 931.5 inhab./Km² respectively.



ESPERANÇA DE VIDA

Em 2014, a Espanha foi o país da UE com a esperança de vida à nascença para as mulheres mais elevada: 86,2 anos; o valor para Portugal (84,4 anos) era também superior ao apurado para o conjunto da UE: 83,6 anos. No caso dos homens, e para o mesmo ano, o valor apurado para Espanha (80,4 anos) também foi superior ao da UE 28 (78,1 anos), sendo o de Portugal ligeiramente inferior: 78,0 anos.

ESPERANZA DE VIDA

En 2014, España fue el país de la UE con mayor esperanza de vida para las mujeres: 86,2 años; el valor para Portugal –84,4 años– fue también superior al registrado para el conjunto de la UE: 83,6 años. En el caso de los hombres, y para el mismo año, el valor de España (80,4 años) también fue superior al de UE 28 (78,1 años), siendo el de Portugal ligeramente inferior: 78,0 años.

LIFE EXPECTANCY

In 2014, Spain was the EU country with the highest life expectancy for women: 86.2 years; the value for Portugal (84.4 years) was also higher than the figure for the EU as a whole: 83.6 years. In the case of men, for the same year, the value calculated for Spain (80.4 years) was also higher than that of the EU 28 (78.1 years), with Portugal recording a slightly lower value: 78.0 years.

Esperança de vida à nascença Esperanza de vida al nacimiento Life expectancy at birth

Homens Hombres Male

2014	anos	años	years
►UE/EU 28	78,1 (b)(e)(p)	IE	79,3 (p)
CY	80,9	AT	79,1
IT	80,7	EL	78,9
►ES	80,4	BE	78,8
SE	80,4	DK	78,7
NL	80,0	DE	78,7
MT	79,8	FI	78,4
FR	79,5 (b)(p)	SI	78,2
UK	79,5 (e)	►PT	78,0 (e)
LU	79,4	CZ	75,8

Mulheres Mujeres Female

2014	anos	años	years
►UE/EU 28	83,6 (b)(e)(p)	SI	84,1
►ES	86,2	FI	84,1
FR	86,0 (b)(p)	AT	84,0
IT	85,6	BE	83,9
LU	85,2	DE	83,6
CY	84,7	IE	83,5 (p)
►PT	84,4 (e)	NL	83,5
MT	84,2	UK	83,2 (e)
SE	84,2	DK	82,8
EL	84,1	CZ	82,0

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

(b) Quebra de série **Ruptura de serie** Break in time series

(e) Dado estimado **Dato estimado** Estimated

(p) Dado provisório **Dato provisional** Provisional

Esperança de vida aos 65 anos Esperanza de vida a los 65 años Life expectancy at age 65

Homens Hombres Male

2014	anos	años	years
►UE/EU 28	18,2 (b)(e)(p)	AT	18,5
FR	19,7 (b)(p)	BE	18,4
►ES	19,3	IE	18,4 (p)
IT	19,2	LU	18,4
CY	18,9	DE	18,2
SE	18,9	FI	18,2
EL	18,8	DK	18,1
UK	18,8 (e)	►PT	18,1 (e)
MT	18,6	SI	17,7
NL	18,6	CZ	16,1

Mulheres Mujeres Female

2014	anos	años	years
►UE/EU 28	21,6 (b)(e)(p)	EL	21,6
FR	24,0 (b)(p)	SI	21,6
►ES	23,5	SE	21,6
IT	22,8	DE	21,4
LU	22,7	CY	21,4
BE	21,9	NL	21,4
►PT	21,9 (e)	UK	21,3 (e)
AT	21,8	IE	21,1 (e)
MT	21,7	DK	20,8
FI	21,7	EE	20,4

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

(b) Quebra de série **Ruptura de serie** Break in time series

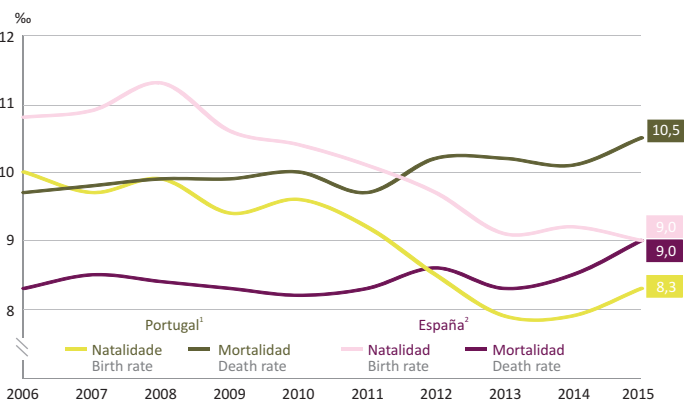
(e) Dado estimado **Dato estimado** Estimated

(p) Dado provisório **Dato provisional** Provisional

Taxas brutas de natalidade e mortalidade, 2006-2015

Tasas brutas de natalidad y mortalidad, 2006-2015

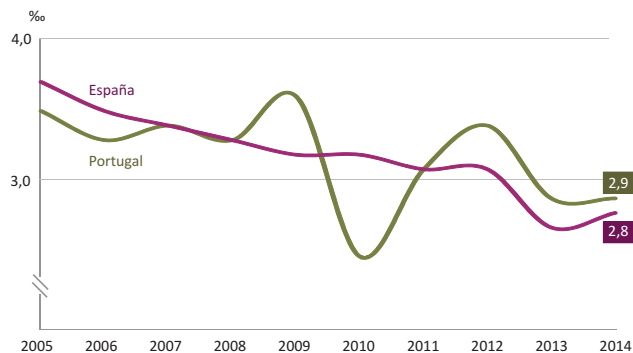
Crude birth rate and crude death rate, 2006-2015



Taxa de mortalidade infantil, 2005-2014

Tasa de mortalidad infantil, 2005-2014

Infant mortality rates, 2005-2014



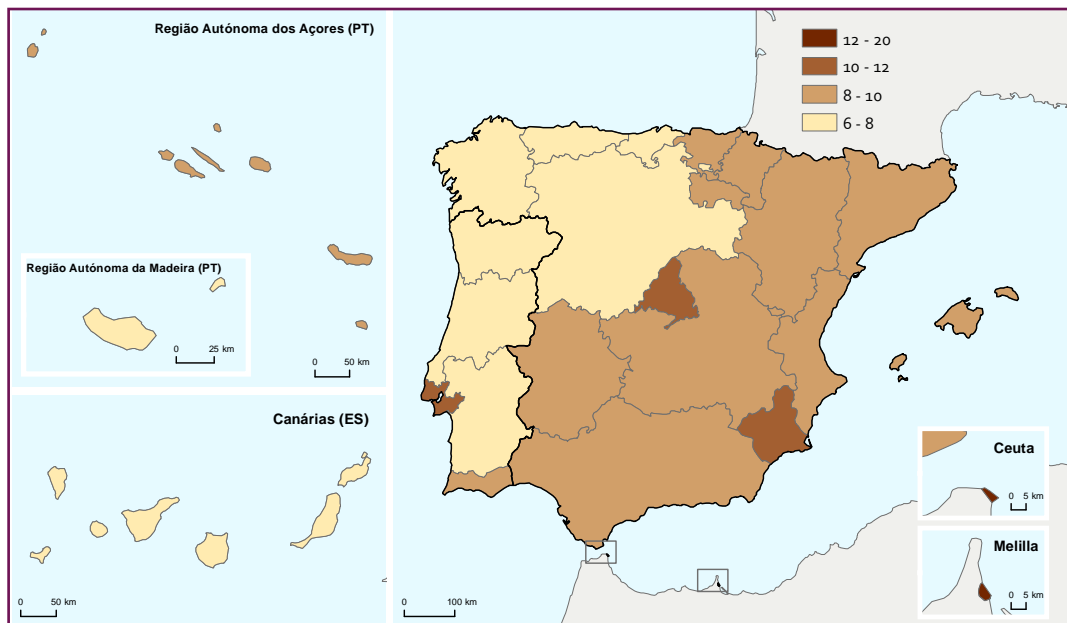
Fonte Fuente Source: Eurostat

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹Dados estimados para 2014 e 2015 Datos estimados para 2014 y 2015 2014 and 2015: Estimated

²Dados provisórios para 2015 Datos provisionales para 2015 2015: Provisional

Taxa bruta de natalidade, 2015 (‰) Tasa bruta de natalidad, 2015 (‰) Crude birth rate, 2015 (‰)



Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

NASCIMENTOS FORA DO CASAMENTO

Canárias e Algarve eram, em 2014, as regiões ibéricas com maior percentagem de nascimentos fora do casamento: 63,9% e 62,5%, respetivamente. Em Espanha, o valor mais baixo registou-se na Ciudad Autónoma de Ceuta: 27,2%; em Portugal, essa situação ocorreu na região Norte: 39,7%.

NACIMIENTOS FUERA DEL MATRIMONIO

Canárias y Algarve eran, en 2014, las regiones con mayor porcentaje de nacimientos fuera del matrimonio: 63,9% y 62,5%, respectivamente. En España, el valor más bajo se registró en Ciudad Autónoma de Ceuta: 27,2%; en Portugal, esa situación ocurrió en región Norte: 39,7%.

BIRTHS OUTSIDE MARRIAGE

In 2014, Canárias and Algarve were the Iberian regions with the highest percentage of births outside marriage: 63.9% and 62.5%, respectively. In Spain, the lowest figure was registered in Ciudad Autónoma de Ceuta: 27.2%; in Portugal, this outcome occurred in the Norte region: 39.7%.

Nascimentos fora do casamento

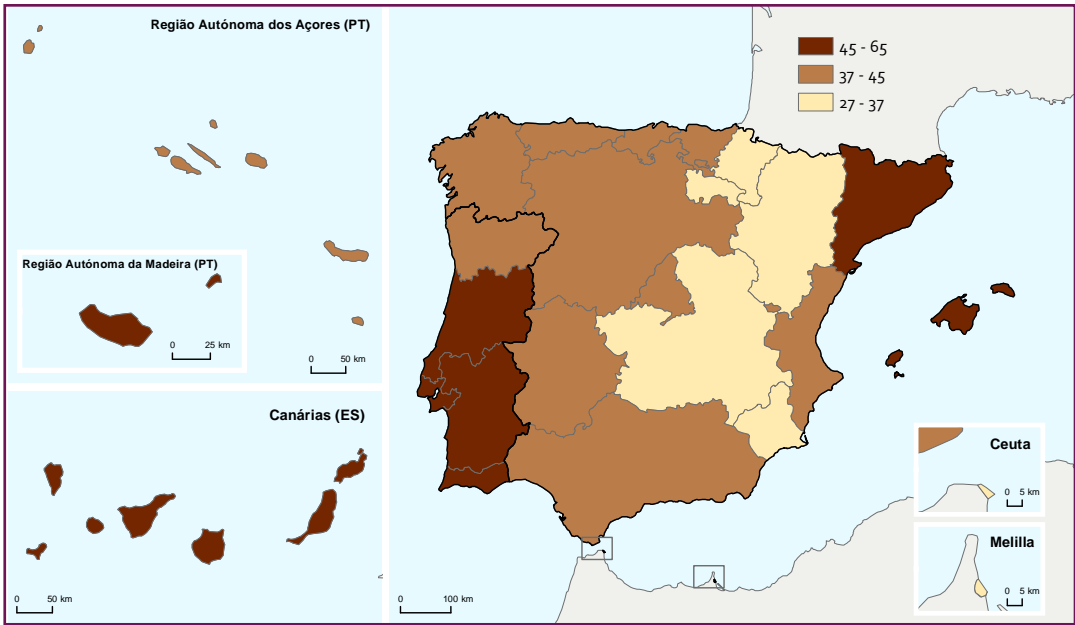
Nacimientos fuera del matrimonio

Live births outside marriage

2014				%	
UE/EU 28	(:)	FI	42,8	HR	17,4
BG	58,8	ES	42,5	EL	8,2
SI	58,3	LU	39,1	BE	(:)
SE	54,6	SK	38,9	EE	(:)
DK	52,5	DE	35,0	IE	(:)
PT	49,3	RO	31,2	FR	(:)
NL	48,7	LT	29,0	CY	(:)
HU	47,3	IT	28,8	AT	(:)
CZ	46,7	MT	25,9	UK	(:)
LV	44,0	PL	24,2		

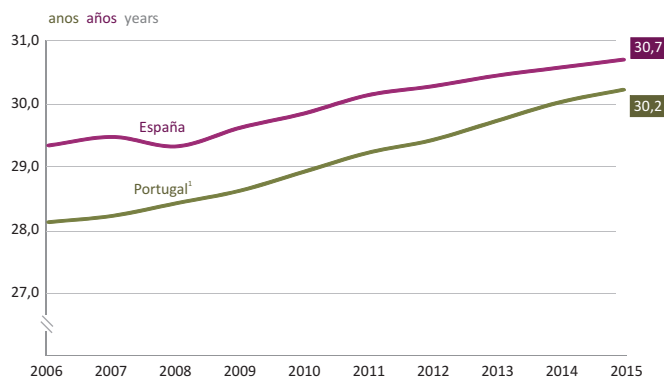
Fonte Fuente Source: Eurostat
(-) Dado não disponível Dato no disponible Not available

Nascimentos fora do casamento, 2014 (%) Nacimientos fuera del matrimonio, 2014 (%)
Live births outside marriage, 2014 (%)



Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

Idade média da mãe ao nascimento do 1.º filho, 2006-2015
Edad media de la madre al nacimiento del 1er hijo, 2006-2015
Mean age of women at birth of first child, 2006-2015



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹ Dado retificado para 2012 Dato rectificado para 2012 2012: Rectified

IDADE DA MÃE AO 1.º FILHO

A idade média das mulheres quando nasce o seu primeiro filho aumentou continuamente em ambos os países ibéricos no período 2006-2015, sendo sempre mais elevada em Espanha, onde passou de 29,3 anos para 30,7 anos. No entanto, em Portugal o aumento foi superior, de 28,1 anos para 30,2 anos.

EDAD DE LA MADRE AL NACIMIENTO DEL PRIMER HIJO

La edad media de las mujeres cuando nace su primer hijo aumentó continuamente en ambos países ibéricos durante el periodo 2006-2015, siempre más elevada en España, donde pasó de 29,3 a 30,7 años. Sin embargo, en Portugal el aumento fue superior, de 28,1 a 30,2 años.

AGE OF MOTHER AT BIRTH OF FIRST CHILD

The average age of women when their first child is born increased steadily in both Iberian countries in the period 2006-2015, and has always been higher in Spain, where it went from 29.3 years old to 30.7 years old. However, in Portugal the increase was higher, from 28.1 years old to 30.2 years old.

NÚMERO DE FILHOS POR MULHER

O Índice sintético de fecundidade (n.º de filhos por mulher), no período 1995-2014, evoluiu nos dois países em sentidos inversos: tendencialmente decrescente em Portugal (1,41 em 1995; 1,23 em 2014) e tendencialmente crescente em Espanha (1,16 em 1995; 1,32 em 2014).

NÚMERO DE HIJOS POR MUJER

El Índice Sintético de Fecundidad (n.º de hijos por mujer), en el periodo 1995-2014, evolucionó en los dos países en sentido inverso: la tendencia es decreciente en Portugal (1,41 en 1995; 1,23 en 2014) y creciente en España (1,16 en 1995; 1,32 en 2014).

NUMBER OF CHILDREN PER WOMAN

The synthetic fertility index (number of children per woman), in the period 1995-2014, has evolved in both countries in opposite directions: with a declining trend in Portugal (1.41 in 1995, 1.23 in 2014) and an upward trend in Spain (1.16 in 1995, 1.32 in 2014).

Índice sintético de fecundidade (n.º de filhos por mulher), 1995-2014
Indicador Coyuntural de Fecundidad (n.º de hijos por mujer), 1995-2014
Total fertility rate (number of children per woman), 1995-2014

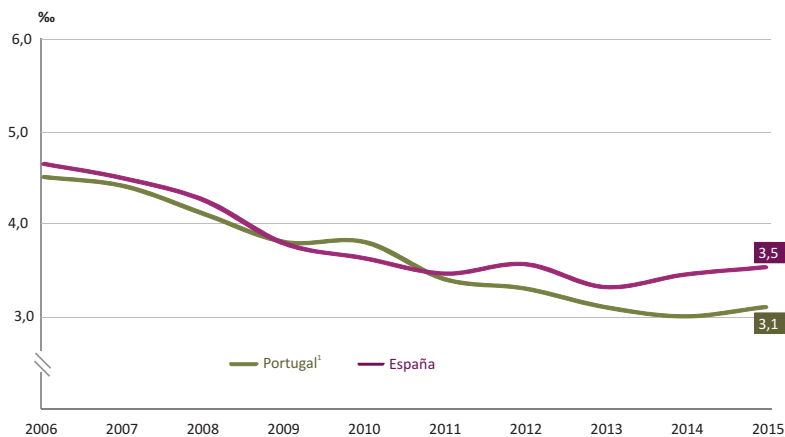
Ano Año Year	Portugal	España
1995	1,41	1,16
1996	1,44	1,14
1997	1,47	1,15
1998	1,47	1,13
1999	1,50	1,17
2000	1,55	1,22
2001	1,45	1,23
2002	1,46	1,25
2003	1,44	1,30
2004	1,40	1,31
2005	1,41	1,33
2006	1,37	1,36
2007	1,35	1,38
2008	1,39	1,45
2009	1,34	1,38
2010	1,39	1,37
2011	1,35	1,34
2012	1,28	1,32
2013	1,21	1,27
2014	1,23 (e)	1,32

Fonte Fuente Source: Eurostat
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

Taxa bruta de nupcialidade, 2006-2015

Tasa bruta de nupcialidad, 2006-2015

Crude marriage rate, 2006-2015



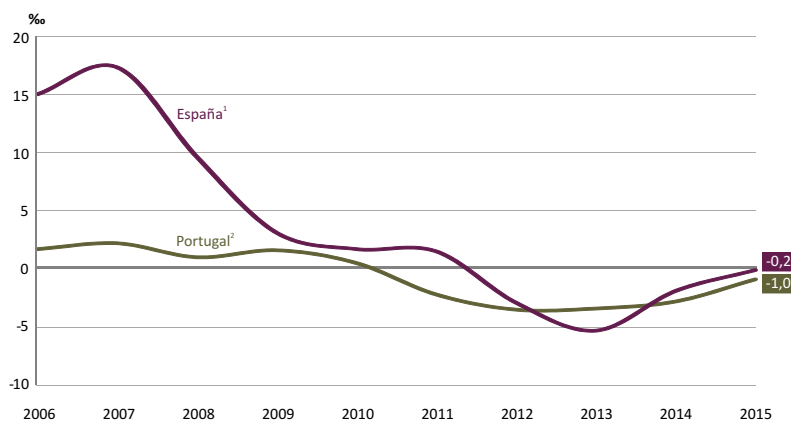
Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

¹ Quebra de série em 2010 Ruptura de serie en 2010 2010: Break in time series

Taxa bruta de crescimento migratório, 2006-2015

Tasa bruta de migración con el extranjero, 2006-2015

Crude rate of net migration, 2006-2015



Fonte: Eurostat Fuente: Eurostat Source: Eurostat

¹ Dados provisórios para 2015 Datos provisionales para 2015 2015: Provisional

² Dados estimados para 2014 e 2015 Datos estimados para 2014 y 2015 2014 and 2015: Estimated